



DEUTSCH
MIT FREUDE

WALDEMAR
GRZEBIEŃ

SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania języka niemieckiego (III.2) dla szkoły ponadpodstawowej

opracowany w ramach projektu

„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2019

Strona redakcyjna

Redakcja merytoryczna – Elżbieta Witkowska

Recenzja merytoryczna – dr Danuta Koper

Agnieszka Szawan-Paras

Katarzyna Szczepkowska-Szczeńiak

dr Beata Rola

Redakcja językowa i korekta – Altix

Projekt graficzny i projekt okładki – Altix

Skład i redakcja techniczna – Altix

Warszawa 2019

Ośrodek Rozwoju Edukacji

Aleje Ujazdowskie 28

00-478 Warszawa

www.ore.edu.pl

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>

Temat lekcji

W więzieniu (Im Gefängnis)

Klasa/czas trwania lekcji

III/90 minut

Cel ogólny

- Rozwijanie zasobu środków gramatycznych, leksykalnych, ortograficznych oraz fonetycznych.
- Tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych
- Reagowanie na wypowiedzi ustne.

Cele operacyjne (szczegółowe)

Uczeń:

- opowiada, jak wygląda zwykły dzień w więzieniu,
- stosuje w mowie i piśmie następujące słowa i wyrażenia: der Gefangene, das Gefängnis, die Werkstatt, den Schulabschluss haben/nachholen, sich austoben, töpfeln, mitmachen, der Pfarrer, sich die Zeit nehmen, zum Gottesdienst gehen, alle zwei Wochen, eine Art Kiosk, von jm Besuch kriegen, die Zelle, in der Regel, einen Antrag stellen, geil sein, der Alltag, vorgegeben sein, zur Arbeit gehen, eine Kleinigkeit essen, der Haftraum, Sport machen, sich miteinander unterhalten, jn einsperren,
- współpracuje grupie i przyjmuje odpowiedzialność za wykonanie zadania.

Metody/techniki/formy pracy

- praca indywidualna,
- praca w parach i grupach.

Środki dydaktyczne

- laptop i rzutnik multimedialny.

Opis przebiegu lekcji

- Nauczyciel podaje cele lekcji.
- Wprowadzenie: Nauczyciel pyta uczniów, co ich zdaniem wolno, a czego nie wolno robić w więzieniu.
- Uczniowie tworzą grupy i pracują nad poleceniem.
- Nauczyciel wyświetla na ekranie rzutnika film ze strony: <http://besuch-im-gefaengnis.de/poster/leben-im-gefaengnis>. Uczniowie czytają tekst i porównują z nim swoje notatki.
- Poszczególne grupy prezentują wyniki swojej pracy. Wymieniają przy tym czynności, które słusznie zapisali oraz takie, co do których się mylili.

- Uczniowie opisują wygląd celi więziennej.
- Uczniowie tworzą nowe grupy i wspólnie formułują pytania, jakie chcieliby zadać więźniom.
- Uczniowie oglądają film „Wie ist das Leben im Gefängnis?” i porównują pytania zadawane przez uczniów z pytaniami sformułowanymi przez siebie.
- Uczniowie oglądają ten film po raz drugi i wypisują z niego najważniejsze informacje.
- Uczniowie przedstawiają wyniki swojej pracy.
- Uczniowie tworzą nowe grupy i zapoznają się z przebiegiem dnia w więzieniu (Tagesablauf im Gefängnis). Następnie oglądają film „Wie läuft ein Tag im Gefängnis ab?” i porównują opowiedziany w filmie przebieg dnia z przedstawionym w formie drukowanej.
- Zadanie domowe: Uczniowie mają 1) przygotować wywiad na temat życia w więzieniu lub 2) napisać spójny tekst o życiu w więzieniu (minimum 80 słów)

Komentarz metodyczny:

Treści lekcji zostały wzbogacone o zagadnienia wykraczające poza podstawę programową.

Jeśli w klasie będą się znajdować uczniowie z dysleksją, nauczyciel powinien dostosować zasób środków leksykalnych, gramatycznych i fonetycznych oraz tempo pracy do ich możliwości. Powinien też każdorazowo upewnić się, czy poprawnie zrozumieli polecenie. Tacy uczniowie mogą mieć problemy z koncentracją, więc można im ograniczyć ilość zadań lub wydłużyć czas przeznaczony na ich wykonanie. Przy podziale zadań w grupach należy zadbać o to, by pozostali uczniowie uwzględnili tych z dysleksją. Taki uczeń może otrzymać łatwe zadanie do wykonania, wymagające mniej pracy lub mniejszej znajomości języka. Zawsze jednak powinien mieć poczucie, że jest pełnoprawnym członkiem zespołu.

Nauczyciel powinien też sprawdzać notatki uczniów, ponieważ często tempo lekcji jest zbyt szybkie, by mogli oni zapisać najważniejsze informacje.

W lekcji uczniowie otrzymali ćwiczenia odwołujące się do różnych zmysłów. Czytają tekst oraz oglądają filmy, każdy więc będzie mógł pokazać swoje mocne strony. Uczniowie reagują zgodnie ze swoimi preferencjami sensorycznymi. Nauczyciel powinien je więc uwzględniać w procesie nauczania, dobierając metody nauczania oraz materiał nauczania. Powinny one aktywizować równomiernie poszczególne zmysły.

W trakcie lekcji uczniowie rozwijają między innymi kompetencje w zakresie rozumienia i tworzenia informacji oraz osobiste i społeczne.

Pod koniec lekcji nauczyciel może dokonać ewaluacji zajęć metodą „światła”.

Uczniowie, którzy całkowicie zrozumieli zagadnienie podnoszą karteczki koloru

zielonego. Uczniowie, którzy mają jeszcze pewne problemy, podnoszą karteczki koloru żółtego. Uczniowie zaś, którzy nadal nie rozumieją szyku zdania współrzędnie złożonego, podnoszą karteczki koloru czerwonego. Taka technika daje nauczycielowi informację czy na następnej lekcji może przejść do następnej partii materiału, czy też należy poświęcić jeszcze trochę czasu na ćwiczenie tego zagadnienia. Nie zawsze łatwo jest uczniom przyznać się, że czegoś nie rozumieją. Zrobienie tego w sposób niewerbalny jest łatwiejsze.

Prezentując na następnej lekcji przygotowany w parach wywiad, uczniowie mogą otrzymać ocenę. Przy ocenianiu wywiadów przygotowanych przez uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi należy pamiętać, że muszą oni mieć nieco więcej czasu, by zaprezentować swoje umiejętności. Oprócz oceny wyrażonej stopniem szkolnym ważna dla nich będzie też pochwała ustna i docenienie ich wysiłku i starań.